



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1245-1274/
Corrigendum
24 February 2000

RUSSIAN

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Пятьдесят вторая сессия

КРАТКИЕ ОТЧЕТЫ О 1245-1274-м ЗАСЕДАНИЯХ,

состоявшихся во Дворце Наций в Женеве
с 2 по 20 марта 1998 года

Исправление

ОТКРЫТИЕ ЗАСЕДАНИЯ

Настоящий документ содержит полученные от участников и секретариата поправки, которые относятся к русскому тексту кратких отчетов об открытых заседаниях Комитета по ликвидации расовой дискриминации, состоявшихся в ходе его пятьдесят второй сессии (CERD/C/SR.1245-1274).

Комитет также провел два закрытых заседания, краткие отчеты о которых (CERD/C/SR.1257/Add.1 и 1259/Add.1) были выпущены для ограниченного распространения. Поправки к кратким отчетам о закрытых заседаниях не были получены.

После выпуска этого исправления краткие отчеты о заседаниях, проведенных Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в ходе его пятьдесят второй сессии, считаются окончательными.

1250-е заседание

Пункт 54, строка 1

После “арабов” включить “в Восточном Иерусалиме”.

1254-е заседание

Пункт 89, строка 8

Вместо “135 f)” читать “135 h)”.

1257-е заседание

Стр. 2, строка 2

После “ДРУГИЕ ВОПРОСЫ” включить “(пункт 5 повестки дня)”.

Вместо “По приглашению Председателя украинская делегация вновь занимает места за столом Комитета” читать “3. По приглашению Председателя украинская делегация вновь занимает места за столом Комитета”.

Изменить нумерацию пунктов с 3-59 на 4-60.

1261-е заседание

Пункт 15

В строках 1-4 существующий текст заменить следующим:

“15. Кроме того, насколько он помнит, в августе 1996 года был подписан договор о нормализации отношений с Хорватией. Тем не менее, по прошествии года положения этого соглашения по-прежнему не выполняются и вопрос о праве хорватских жителей в Югославии на получение гражданство еще”.

Пункт 16

Строка 3: перед “делегация” исключить “сербская”.

1263-е заседание

Стр. 9

После “Рассмотрение положения в Руанде” изменить нумерацию пунктов с 38-73 на 39-74.

1269-е заседание

Пункт 48

В подзаголовке вместо “Пункт 17” читать “Пункты 16 и 17”.

Пункт 50, строка 2

Существующий текст заменить следующим:

“Г-ном БЕНТОНОМ пункты 16 и 17 принимаются в представленном виде”.

1273-е заседание

Стр. 3, строка 2

После “ДРУГИЕ ВОПРОСЫ” включить “(пункт 5 повестки дня)”.

Стр. 7, строка 3

После “СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ” включить “(пункт 7 повестки дня)”.

Пункт 103

После этого пункта включить следующий заголовок:

“ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ РАННЕЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
И ПРОЦЕДУРЫ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНЫХ ДЕЙСТВИЙ (пункт 6 повестки дня) (продолжение)”.

1274-е заседание

Пункт 14, строка, последняя строка

Вместо “, как это сделать” читать “ в отношении таких действий”.

Пункт 15, строка 7

После “пожелают” включить “однако”.
